

3, 277 rubr. von Benedikt?, anders lautend in der Hispana.

3, 277 a (bis 'expectetur') = Conc. Aurel. cit. c. 32 (29) in. (MG. Conc. I, 82)¹. Text wörtlich wie in der Vorlage.

3, 277 b wahrscheinlich = Conc. Agath. 506 c. 47 rubr. (z. B. Hisp., Migne 84, 270)². Vorlage leicht gemodelt: 'Neque . . . quis egredi' statt 'Ut . . . egredi populus non'.

3, 278 = Conc. Aurel. cit. c. 32 (29) fin. (MG. Conc. I, 82/3)³. Rubrik von Benedikt? Im Text unerhebliche Abweichungen: 'vero' hinter 'Sacrificia' gestrichen; 'Quod qui'⁴ statt 'Quod si' oder 'Quod si qui'; 'quali eum . . . castigare' statt 'qualiter eius . . . castigari (-re)'.

3, 279 = Conc. Turon. II. 567 c. 4 (MG. Conc. I, 123)⁵. Rubrik von Benedikt? Im Text eine Variante⁶ gegenüber den Hss. Maassens: 'vero' hinter 'Ad orandum' eingesetzt⁷.

3, 280 =⁸ Conc. Toletan. IV. 633 c. 8 (z. B. Hisp., Migne 84, 369; vgl. Augustod. fol. 73 a'). Rubrik von Benedikt?; anders lautend in der Hispana und in der Augustod.⁹. Ueber eine Reihe weniger bedeutender Textdifferenzen kann rasch hinweggegangen werden; immerhin ist es interessant zu beobachten, dass Ben. stellenweise der gallischen Form der Hispana¹⁰ näher steht als der ursprünglichen Form. Diese harmlosen Differenzen sind folgende: 'utuntur' statt 'abutuntur'¹¹; 'palliatu' statt 'palleatu'¹²; 'lu-

1) Vgl. Hisp. c. 32 in., Migne 84, 285. 2) Erstmals nachgewiesen. Blosser Sachparallelismus sind Conc. Aurel. I. 511 c. 26 (22) Text und Rubrik der Hispana (Migne 84, 277); Admon. generalis 789 c. 71 fin. (MG. Capit. I, 59) = Anseg. I, 67 fin.; Theodulfi Aurel. Additio II. ad Capitulare I. (Migne 105, 208 B/C); Capitula Frisingensia c. 6 fin. (N. A. XXIX, 288). 3) Vgl. Hisp. c. 32 fin., Migne 84, 285. 4) So auch Hisp. 5) Nicht Capitulare incerti anni (circa a. 744) c. 6; vgl. Studie III (N. A. XXIX), S. 294 ff., insbes. S. 296, 298, 301/2, 306. 6) 'vigilias' schreibt Ben. mit dem cod. B gegen die codd. HAM, die (hinter die Präposition ad!) den barbarischen Ablativ 'vigiliis' setzen. 7) Auch bei Surius und Sirmond findet sich 'vero'. 8) Erstmals nachgewiesen. Baluze nennt keine Vorlage. Knust p. 27b bezeichnet als Quelle: 'Theod. Aurel. Capit. c. 37. 41'. Dieses Kapitel (Migne 105, 203 sq.) siud aber nicht einmal richtige Sachparallelen; denn c. 37 handelt von dem Quadragesimalfasten und c. 41 von der Kommunion (nicht vom Fastenbruch) in der Karwoche, an Ostern usw. 9) fol. 71a: 'Quidam in die eiusdem dominicae passionis ab hora nona ieiunium solvunt'. 10) In ihrer reinen Gestalt kenne ich sie nicht; also muss ich mich an die Augustodunensis halten. 11) 'adhibentur' Augustod. 12) Bedeutet, dass die Sonne beim Tode Jesu durch die Finsternis 'wie mit einem Mantel umhüllt' war. 13) Nicht in den Lexika. Nebenform zu 'palliatu'. 14) 'palluerit' Augustod.